

Parecchi talenti non avrebbero mai creduto in loro stessi se non fossero stati incoraggiati da amici.

Viele hochbegabte menschen hätten nie an sich selbst geglaubt, wenn sie nicht von ihren Freunden ermuntert worden wären.

Plus d'un talent n'aurait jamais cru en lui-même, s'il n'avait pas été encouragé par des amis.

Many talents would never have believed in themselves, if they had not been encouraged by friends.



**Collegio
Papio**
ASCONA
Associazione Amici



ECCO I PROGETTI IN CUI GLI AMICI HANNO CREDUTO ...

I maggiori successi

AN DIESE PROJEKTE HABEN DIE FREUNDE GEGLAUBT ...

Die besten Höhenflüge

VOICI LES PROJETS EN LESQUELS LES AMIS ONT CRU ...

Les plus beaux coups d'éclat

IN THESE PROJECTS, THE FRIENDS HAVE BELIEVED ...

The greatest hits

PROGETTI REALIZZATI:

- Finanziamento concorso Kangourou
- Sostegno progetto nuova mensa
- Nuovi armadietti per gli alunni
- Premiazione studenti
- Pubblicazione Libro Planzi
- Sala informatica multimediale con i requisiti d'attualità





Gli amici del Papio cercano amici per il Papio

Il circolo degli amici ha bisogno di nuovi compagni per stare a fianco ai talentuosi studenti e per dare slancio ai giovani talenti che sono la nostra speranza per il futuro. I conoscenti vanno e vengono, i veri AMICI restano.

Die freunde des Papio suchen freunde für das Papio

Der Freundeskreis braucht neue Mitstreiter, um an der Seite der geförderten Begabungen zu bleiben und den hoffnungsvollen Nachwuchstalenten Auftrieb für die Zukunft zu verleihen. Bekannte kommen und gehen, wahre Freunde bleiben.

Les amis du Papio cherchent des amis pour le Papio

Le cercle d'amis a besoin de nouveaux alliés pour rester aux côtés des talentueux promus et pour donner de l'élan aux jeunes talents d'espoir pour l'avenir. Les connaissances vont et viennent, les vrais amis restent.

The friends of Papio seek friends for Papio

The circle of friends needs new companions to stay by the side of the promoted bright-ones and to give the hopeful up-and-coming talents a boost for the future. Acquaintances come and go, true friends stay.

Sostieni l'Associazione

Support the Association

Unterstütze den Verein

Soutenez l'Association

Conto corrente postale

Intestato a: Associazione Amici del Collegio

IBAN: CH9109000000650062438

+41 (0)91 785 11 65

amici@collegiopapio.ch

www.collegiopapio.ch